

全國醫藥工作會議

療養院建設與管理問題

參考資料

中央人民政府衛生部醫政處編

一九五〇·五

這個資料是根據幾位同志參觀蘇聯某療養院後的報告編輯成的，因為只是一個院的情況，因而還不能代表全般，但其中有許多方面很值得我們學習，在我們計劃建設療養院的實際工作很有採取的必要，現擇要付印，以供各地參考。

中央衛生部醫政處

一九五一年·四月·

目 錄

目次	頁數
第一章 療養院的組織	1
甲、一般情況.....	1
乙、療養院的分類.....	1
丙、領導和管理.....	2
丁、療養日期規定.....	2
戊、工休比數.....	2
第二章 地區選擇與房屋建設	3
甲、地區選擇.....	3
乙、房屋之建設.....	4
丙、醫療設備.....	9
丁、清潔衛生.....	10
戊、文娛設備.....	11
第三章 療養院的制度和管理	11
甲、病人的選擇.....	11
乙、出入院手續.....	11
丙、行政管理.....	13
丁、工作制度.....	14
第四章 病人的飲食	32
第五章 物理治療	35
甲、光療.....	36
乙、電療.....	36
丙、水療.....	37
丁、泥療及臘療.....	37

療養院建設與管理

第一章 療養院的組織

甲、一般情況：

蘇聯每個省縣甚至每個區以及五千人以上的企業，均設有療養院，分佈情況，則按地區而定，如適合於療養條件的克里米亞則較多。每一療養院的容量為二百至一千張床位，但較小的區域或企業單位，亦可設立僅容幾十張床位的簡單療養院或休養所。一般以二百張床位為標準。全國收容量已足夠療養者的需要。

乙、療養院的分類：

壹、性質：一、休養所：專門利用自然條件，在短時間內達到恢復健康的目的，不採用任何治療。

二、療養院：除利用自然條件，物理治療，豐富的營養與嚴格的制度之外，必要時可採用各種治療。在短時間內達到治療及恢復健康為目的。

貳、疾病：一、肺結核性療養院1.開放性2.非開放性3.小兒結核。

二、消化系統疾病療養院。

三、循環系統疾病療養院。

四、呼吸系統疾病療養院。

五、女性生殖系統疾病療養院。

六、皮膚，腺體，關節及骨結核等療養院。

參、組織方式：一、國營的，公營的，聯合經營的，由保健部領導。

二、地方性的，機關的，城市的，企業的由中央或地方委員會領導。

三、軍隊的由軍隊委員會領導。

肆、年齡分類：一、老年，二、成年，三、青年，四、小兒。

伍、其他分類：一、日間休養所，二、夜間休養所，三、假期休養所（除一般無家可歸的工作人員請求入休養所，甚至家屬亦可有休養權利。）

丙、領導和管理：除了軍隊的療養院之外，業務上均由保健部直接領導，但病人的選送則由『療養者選擇委員會』（下簡稱選委會）辦理。每個區域及大企業單位均有選委會的組織，結核和小兒疾病則另有專門選委會，選委會的任務是選擇各種需要療養的病人，統一分配至各療養院，選擇委員會內必須有醫務人員，病人如需請求療養者，必須將原有地區（城市或機關）之介紹證件交所屬選委會，然後由選委會中醫務人員進行體格檢查，如適需治療合療養條件者，由選委會發給療養證，指定赴一定的療養院，如者介紹去治療醫院，但去療養院後再經詳細檢查如有不適合療養條件者如傳染病、惡性病等則由院方寫一證明，將病人退回至原選委會，另行送往其他治療醫院治療。

丁、療養日期規定：

壹、休養所：一般二週

貳、療養院：一、一般療養者視其健康之損害程度而定，一般為二週至一個半月，但多數為28天。

二、心臟病療養者1. 二氧化碳水療之療養院為26天。

2. 水泥療之療養院為28天。

3. 專門泥療之療養院為30天。

三、肺結核療養者1. 開放性 60-90天。

2. 非開放性 45天

3. 小兒結核 45-50天，如開放性與成人相同。

四、皮膚，腺體骨結核療養者治療為止。

戊、工休比數：

療養人員與工作人員的比數一般標準為一比〇·七。

第二章 地區選擇與房屋建設

甲、地區選擇：療養的要素是氣候、礦泉、泥療、營養等，因而首先應選擇適宜的地區，以便利用自然條件，達到恢復健康的目的。

壹、自然環境的利用，由上所述，療養院是要建設在好的氣候地區或有礦泉地區或有適合泥療地區，最適合療養的氣候是溫帶的山嶽，海洋及沙漠。

一、氣候：1. 山嶽氣候，按山之不同高度分爲：

高山：拔海1200——2000公尺

中等山：拔海500——1200公尺

低山：拔海500公尺以下

其性質爲溫度小，雨量少，溫度低，但其溫度與山之高度成反比例，即山愈高則其溫度愈低氣壓亦低，空氣好，故適宜於動脈硬化，非開放性之肺結核，神經之疾患，肋膜炎，骨之結核，貧血，慢性痛疾，脂肪過多之療養。

2. 海洋氣候溫度平穩，溫度大，雨水多，風多且清潔，日光強而好，故最適宜於療養院，對乾性卡他爾，肺氣腫，枝氣管喘息，骨之慢性炎，佝僂病，動脈硬化，貧血及各種神經疾病之療養。

3. 沙漠氣候，因離海洋區遠，故空氣乾燥雨量少，晝夜之溫度相差很大，空氣新鮮，風大而清潔，故適合於腎臟病，尤其在浮腫的時候，風濕病，漿液性肋膜炎，支氣管喘息，尤其在有痰的時候等病之療養。

二、礦泉：按蘇聯醫學上將所有水分爲六種：

1. 含 H_2CO_3 及Na, Ca, 及Mg 鹽者

2. 含 Cl_2 及Na, Ca 及Mg 鹽者

3. 含 H_2SO_4 及Na, Ca 及Mg 鹽者

4. 乃含上述三種物質的混合物者如



5. 除含四種外尚有鐵、砷、溴、碘、等鹽類者。

6. 水中含有 CO_2 , H_2S , 等氣體者。

三、泥：乃利用其中之有機物及礦物質經科學方法蒸熱後，敷於患部或採泥浴治療，至於泥之來源河湖海泥均可，須先經過化驗後，方能用於治療。

貳、地區及交通：

療養院建立之地區宜在鄉村，且距城鎮較近，必須具有便利的交通道路，以便病人輸送及物品運輸。

乙、房屋之建設：

壹、原則與比例：

一、原則：房屋之大小，多寡按收容量之多少決定，但必須壯麗美觀，光線充足，窗戶面積不得少於地面積四分之一，窗朝南或西南，以便吸收充足的陽光，多留空地建立花園及廣場。

二、比例：乃按收容多少而決定，每人應佔面積八平方米，以容積計為廿四平方米，每層的高度為3.5——4米按二百床位計，其比例如下：

病房面積	1600平方米	電療室面積	100平方米
走廊面積	1750平方米	水療室面積	80平方米
廚房面積	150平方米	泥療室面積	60平方米
廁所面積	130平方米	圖書館面積	80平方米
飯廳面積	250平方米	俱樂部面積	800平方米
蔬菜貯藏室面積	140平方米	浴室面積	160平
肉類貯藏室面積	150平方米	花園面積	5頃
用具貯藏室面積	100平方米		

汽油倉庫面積 40 平方米

貳、病室：

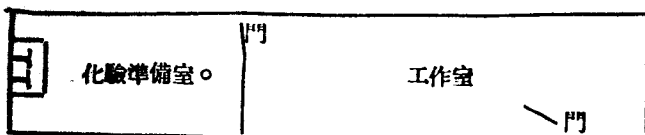
須終日能够接受日光為最適合，室內溫度須維持 $16^{\circ}-18^{\circ}\text{C}$ 。至於病人分配以二人一間為最宜，床位距離普通一米，窗宜雙層玻璃且裝有木框。

參、角室：

角室為病人自由休息唯一地方，故角室建設亦須注意，宜選光線充足，環境安靜，並要具有簡單而幽美的佈置。

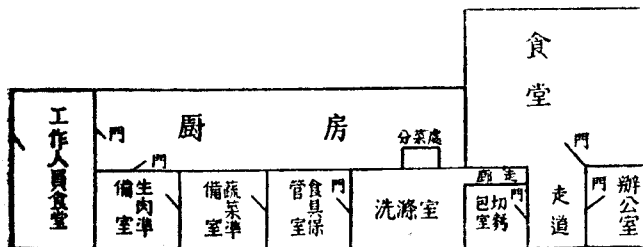
肆、治療室：包括檢驗室、營養室、X 光室、物理治療室、齒科、藥房及病房治療室七大部份。

一、化驗室：



說明：房屋至少分為二間，一間為工作室，另一間為化驗準備室，房間須平，光線充足，溫暖，且有自來水裝置。

二、營養室：



說明：∴ 廚房牆壁宜用磁磚，天花板及各室牆壁宜用油漆裝置。

∴ 爐灶加煤應設在室外，須有通風設備。

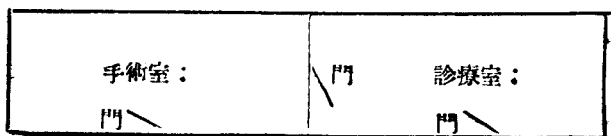
6.

∴門窗宜雙層，一爲紗窗，一爲玻璃窗。

∴廚房蒸鍋宜用蒸汽裝備。

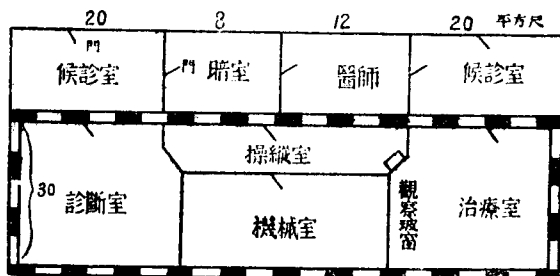
∴洗澡室須裝有冷熱的水龍頭。

三、齒科室：



說明：應按手術室建設原則建設。

四、X 光室：



說明：∴——爲磚牆且厚，在光學上與其他房屋隔離。

∴一切門皆用鉛皮包裝。

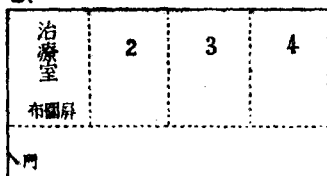
∴觀察玻璃須用鉛玻璃。

∴室內門窗均宜裝有黑色或紅色布簾。

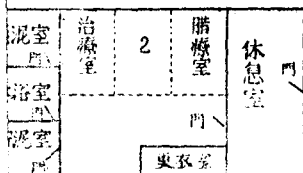
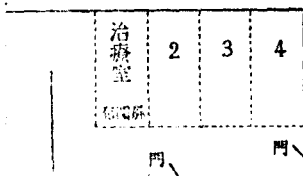
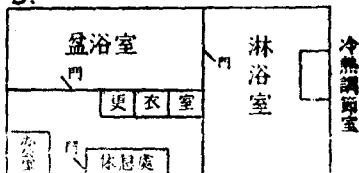
∴保持室內溫暖，乾燥且有通風裝備。

五、理療室：A. 電療室 B. 光療室 C. 泥臘療室 D. 水療室。

B.



D.



說明：∴光療室：光線宜暗，室內溫暖，每小室用布圍屏圍之。

∴電療室：室內溫暖，有自來水裝備，每小室用布圍屏圍之。

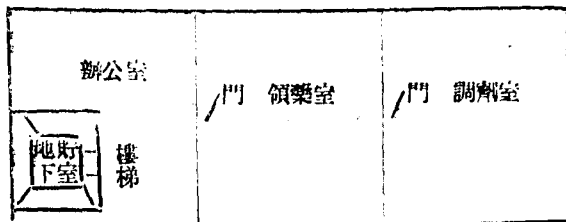
∴泥療室：室內溫暖，設有休息室供病人治療後休息。

∴水療室：分盆浴與淋浴二間，有冷熱水調節裝備，室內溫暖

∴各治療室裝備均需簡單而精緻，利用短時間內能治療很多病人最好能裝置與男女病人同時給予治療。

∴泥療室內蒸泥室之蒸鍋宜用蒸汽裝備：

六、藥劑室：



說明：∴房屋宜與其他部分隔離。

∴貯藏室須有冷藏裝備。

伍、保管倉庫：

一、飲食倉庫：1. 雜糧貯藏室：內置木櫃且用鐵皮包裝防鼠，分別貯存各種乾糧。

2. 麵包貯藏室：室宜溫暖，乃用木質多格架貯存。

3. 地窖：為貯存蔬菜類之用，室溫不宜超過3—4度，堆物台須離地45Cm. 距牆75cm. 置有孔能通風之木板架，光線宜暗。

4. 冰窖：為貯藏魚肉油類食物之用，室溫為零下3—4度，不透風，光線宜暗，放冰於地下層，離地三米。

二、汽油倉庫：1. 堅固防火，宜用洋灰合石質原料建築。

2. 防火裝備。

3. 離其他房屋較遠。

三、被服倉庫：普通一般房屋均可。

四、器材倉庫：按器械不同而選擇利用。

陸、水道：宜用鐵管暗道，將所有污水由地下排出於離醫院較遠的非公共取水之地區，最好能將污水消滅於地之深層。總之，以保證污水不能污染了療養院週圍的空氣為原則。

柒、牆壁：

一、牆壁的修建：1. 病室牆壁之顏色宜用淺藍色或紫色，使患者安靜，紅色及薔薇色能使患者興奮，故選擇顏色時宜特別注意。

2. 浴室、廁所、廚房之牆壁均用磁磚。

3. X光室之牆壁宜用厚磚砌成，以達到光學隔離為目的。

二、粉刷：病房每二年一次。

走廊每三或四年一次。

治療室化驗室每年一次。

手術室廚房每年二次。

鍋灶每週修理一次。

捌、水電：

一、水：保證水之供用，每人每日所有用水以一百立升計算，分冷熱水供應，醫院本身另有輸水裝置，如水塔及抽水機等。

二、電：1. 醫院本身須有發電及管理裝置。

2. 治療室、X光室，及抽水用電宜與其他一般用電分開專線供電，以保證治療用電。

3. 病房每間按 150v. 供應，如有其他燈光檯燈，壁燈者，則按每病室 100v. 供應。至於燈泡宜採用有色或乳白色玻璃罩。

4. 隨時應備油燈及臘燭，以備電路突然中斷之用。

玖、防火：每一走廊及室內，尤其容易着火之工作室及治療室多裝置水帶救火筒頭及化學防火裝置。

拾、暖氣：宜用蒸氣取暖，故須有鍋爐蒸氣裝備。室內保持 18°—20°C。走廊 14°C。

拾壹、其他：一、醫院內外之走道宜設路標指明。

二、各科辦公室都須備有鐘表一座，電話一具。

三、衣服暫存室，專供工休人員暫存衣服之用，兼任傳達工作。

丙、醫療設備：

壹、病人用品：質量宜精緻美觀，且足夠供用，以達到病人精神愉快為目的。

一、衣服：分夏季與冬季二種，顏色按規定一律，質宜好，並以美觀舒適為原則，夏季採用襯衣式樣，冬季採用便服。

二、被褥：設有白色被單及褥單各一條，黃綠色軍毯一條，單單一條，枕心連套二個。

貳、病房用具：每病室需具備下列用具

一、鋼絲床，二、床旁桌，三、方桌，四、椅子及沙發，五、壁櫃及衣架，六、鏡子，七、收音機最好用耳機，八、鮮花數種，九、地毯及優美絲質的窗簾及門簾。

參、醫療器械設備

一、X光室：診斷及治療用X光機一架。

二、化驗室：顯微鏡。胃液，胆汁及血液等之化驗器械，電腳箱，電力離心機及大小便等檢查器械與化驗藥品等。

三、理療室：1.光療：(甲)水銀石英燈分局部全身二種

(乙)光浴

(丙)紫外線太陽燈光量125V.250V.500V.1000V.四種。

2.電療：(甲)平流電療器

(乙)中波電療器

(丙)短波電療器

(丁)超短波電療器

3.泥療及臘療

4.水療：(甲)水電力按摩浴

(乙)各種不同淋浴

(丙)盆浴(可浴各種不同藥品)

丁、清潔衛生：

壹、廁所：平均8—10病人供用一所，男女分開。

貳、浴室：平均15—20病人供用一個浴盆分浴盆與淋浴二種。

參、理髮室：各種理髮用具

肆、洗衣局：一、洗衣機，乾燥機。

二、縫衣機。

三、保管櫃架

戊、女娛設備：乃是配合醫療，調節休養者之生活。

壹、集體場所：一、電影院

二、舞場：地板質平滑並抹油。

三、體育活動：各種球類。

四、樂隊：各種樂隊。

貳、圖書館：附設閱覽室。

參、廣播室：各種廣播用具。

肆、花園：一、各種不同花草樹木，另設花園。

二、涼亭

三、冷飲室：販賣部（夏季開放）

第三章 療養院的制度和管理

（甲）病人的選擇：

療養院的制度和管理是保證與貫徹工作作好，使病人如期的恢復健康的最主要關鍵，在蘇聯是將制度列為療養要素之一。（這是值得我們特別學習的。）

在蘇聯國內，因為是有各種不同的療養院，其選擇的對象也就不同，療養院主要是利用自然環境條件，物療，營養為主，因此不收一般傳染病者，發熱患者，惡性腫瘤及特殊疾患，收容對象是要經過委員會批准合格的，一般分為：

不須特殊之治療病人，

不須手術之治療病人，

須恢復健康之病人（包括①恢復健康及②病後恢復）。

（乙）出入院手續：

壹、入院手續：

一、繳驗證件：病人到院後，先至值班室繳所持療養證件，經醫

師初步檢查認為適合療養者。

二、值班人員辦理登記手續，填寫病歷單，送去病室值班護士辦公室，另發給病人治療證自帶。

三、告知病人院規及一切制度，患者閱後簽名於病歷單內。

四、繳納入院費用，一般只繳納伙食費用，其數目按上級規定1200盧布之四分之一，即300盧布。

五、寄存行李：病人繳費完畢後，持收據再至值班室，而後由值班室護士指導除漱洗用具外，其他被服全部存於保管室，武器及主要文件交文書室保存，而後由值班護士領其至指定病室值班護士辦公室。

六、沐浴更衣：病室護士通知保管護士發給衣服一套，令其入浴室更衣，然後領其入病室休息。

七、其他手續：入院後須聽從醫師護士吩咐，詳細參閱病室制度。

貳、出院手續：

休養二十八日期滿後，將所借用之公物交還各部負責人檢點簽名後，去值班室領取出院證，出院證包括入出院日期，病情，治療經過，出院忠告等項目，此證由系主任醫務科長負責填寫簽名後發給，病人持此證後，始得出院，而且必須出院。

參、住院須知：

一、遵守療養院各項制度規則。

二、聽從醫師與護士一切指示。

三、保持清潔。

四、按照規定時間，自去膳廳用膳。

五、按照醫師規定時間，自去各科室診斷治療。

六、若有事出外者，必須向醫師或護士請假，說明回來時間，經准假後，始得外出，如須外宿者須經院長批准。

七、所有不合規定之物品，未經許可不得自行帶入病室。

八、凡親友來訪問者，必須經過准許，始得入病室。

九、病室不得高聲喧嘩及室內遊戲。

十、未經允許，不得擅自遷動床位。

十一、按時作息。

十二、不得擅自進入有關醫療工作部門妨礙工作。

按：我們參觀的療養院，是一所帶休養性質及輕病的療養院。

丙、行政管理：

壹、工作計劃：每年每月終了，各部門根據院長擬定的工作計劃表，作出下年或下月工作計劃，以便有步驟有計劃的推動工作。

工作計劃表列表式如下：

項次	工作分類	1	2	3	4	5	6	7	31	執行者	檢查者
1	收容病人									值班護士	病系主任
2	政治報告									俱樂部主任	政委
3	倉庫檢查									院長	
4	財政總結									會計	院長

說明：∴工作日期自月初至月底止。

∴工作執行日期應填寫日期項內。

∴此表擬定後經院長簽字公佈。

∴此表每月擬定一次。

貳、工作檢查：爲使每年每月工作能達到澈底的執行與收穫完滿的療養效果，應具備下列各項檢查制度：

一、上級每年向各部門檢查一次，時間不定。

二、院長每月向各部門檢查一次。

三、院內檢查委員會每2—3月檢查一次。

四、各科每月檢查本科一次。

五、其他食堂清潔及休養員飲食等，院長政委及醫務科長不定期隨時檢查。

參、獎懲：

一、獎勵制度：凡工作人員工作認真負責積極者，院長政委及有關的負責人，有權予以各種獎勵。

1. 物質獎勵：如錢、筆、獎金

2. 名譽獎勵：發給獎狀、通報

3. 表揚：①大會表揚，②科系會表揚。

二、懲罰制度：凡工作不積極或濫用公物等，由該有關負責人呈報政委及院長，再經調查實際情況予以處罰。

1. 損壞公物者，除按價賠償外，並得受大會處分。

2. 工作中有缺點者，在大會或科系會議上批評。

3. 犯法者，由上級決定處理。

三、總結制度：為明瞭一年或一月中工作中優缺點每至月終或年終時，總結一次。

丁、工作制度：

壹、一般工作制度：

作息時間表如下：

項次	時間	操 作	項次	時間	操 作
1	8—8 ¹⁵	起床 留驗大小便	11	20—21	晚 餐
2	8—8 ^{15 30}	體 操	12	21—23 ³⁰	電影及舞會